

ДУХОВЕНСТВО ПРАВОСЛАВНОЙ И ГРЕКО-КАТОЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВЕЙ ТРАНСИЛЬВАНИИ: ОПЫТ СОЗДАНИЯ БАЗЫ ДАННЫХ*

Статья посвящена проекту по созданию трансильванской базы данных «Confessional Infrastructures» («Конфессиональная инфраструктура Трансильвании»). В статье проанализирована история взаимодействия, структурные и конфессиональные особенности двух основных церквей Румынии — православной и греко-католической в XIX — начале XX в. В работе представлены историография и номинативные источники по истории духовенства двух церквей, рассмотрены особенности и условия создания источников, характеризующих развитие конфессионального ландшафта страны, выявлен их информационный потенциал. На основе проведенного исследования авторы сделали вывод о важной роли приходского духовенства в истории, культуре и развитии национального движения в Трансильвании и недостаточном его исследовании в современной историографии. Новый этап в изучении этой важнейшей для истории региона и всей страны социально-профессиональной группы авторы связывают с созданием комплексной базы данных о приходских священниках и приходах Трансильвании. В качестве основных источников для осуществления этой цели были выбраны ежегодные отчетные *schematismae* епархий, в которых содержались в том числе сведения о служителях церкви.

В статье рассмотрены возможности комплексного использования цифровых подходов при работе с номинативными и агрегированными данными, содержащимися в источниках, созданных церквями для собственного пользования или для нужд светских властей; анализируются проблемы унификации и кодирования, связанные с использованием нескольких языков (румынского, венгерского и латыни) и конфессиональных особенностей терминологического аппарата православной и греко-католической церквей. В результате проведенного исследования выработана и предложена структура базы данных, состоящая из отдельных тематических таблиц, сформированная с учетом характера информации, содержащейся в основных используемых источниках, а также дальнейшей возможности ее пополнения другими источниками. Предложенная база данных является пополняемой, допускает дальнейшую корректировку введенных данных и проведение на ее основе компаративных исследований.

* Исследование выполнено при поддержке гранта CNCS — UEFISCDI, проект № PN-III-P4-ID-PCE-2016-0661.

Ключевые слова: социально-профессиональные группы; приходское духовенство; Трансильвания в Новое время; церковная история; цифровая история; базы данных.

Цитирование: Эппель М., Сореску-Иудеан О. Духовенство православной и греко-католической церквей Трансильвании: опыт создания базы данных. DOI 10.15826/izv2.2019.21.3.052 // Изв. Урал. федер. ун-та. Сер. 2 : Гуманитар. науки. 2019. Т. 21. № 3 (190). С. 138–151.

Поступила в редакцию 01.01.2019

Принята к печати 14.08.2019

Пер. с англ. Е. С. Пургиной, Е. М. Главацкой

**Marius Eppel
Oana Sorescu-Iudean**

*Babeş-Bolyai University
Cluj-Napoca, Romania*

THE CLERGY OF THE ORTHODOX AND GREEK CATHOLIC CHURCHES OF TRANSYLVANIA: AN ATTEMPT AT BUILDING A DATABASE

This article focuses on the construction of the “Confessional Infrastructures Database” of Transylvania. It considers the history of interaction, structural and confessional peculiarities of the two major churches in Romania, i.e. the Orthodox and Greek Catholic Churches between the 19th and early 20th centuries. The authors review historical and nominative resources on the history of the clergy of the two churches and the peculiarities and conditions which accompanied the sources characterising the development of the confessional landscape of the country, revealing their information potential. The authors consider building a database containing data about parish priests and parishes themselves a new stage in studying this key social and professional group as it is essential for the history of the region and the entire country. Referring to the research carried out, the authors conclude that the parish clergy played an important part in the history, culture, and development of Transylvania and that it has not been sufficiently examined by modern historiography. The analysis refers to annual reports made by dioceses and known as *schematismae* which reflect data about the clergy.

The authors pay close attention to the potential of digital approaches when working with statistical or nominative records found in sources produced by the Churches for their own use or that of the state. Additionally, the article focuses on issues underlying data unification and encoding which involves several languages (Romanian, Hungarian, and Latin) and the confessional peculiarities of the terminology of the Orthodox and Greek Catholic Churches. It also provides a preliminary outline of the database structure and contents formed by separate thematic tables and formed with regard to information found in the main sources of the research as well as its potential. The database can be further enlarged by other resources. Finally, the database allows for data to be corrected and serve as a source of comparative research.

Key words: social-occupational groups; priests; modern Transylvania; ecclesiastical history; digital history; databases.

Acknowledgements

The study was supported by the grant CNCS – UEFISCDI, project PN-III-P4-ID-PCE-2016-0661.

Citation: Eppel, M., & Sorescu-Iudean, O. (2019). Dukhovenstvo pravoslavnoi i greko-katolicheskoi tserkvei Transil'vanii: opyt sozdaniia bazy dannykh [The Clergy of the Orthodox and Greek Catholic Churches of Transylvania: An Attempt at Building a Database]. *Izvestia. Ural Federal University Journal. Series 2: Humanities and Arts*, 21, 3 (190), 138–151. doi: 10.15826/izv2.2019.21.3.052

Submitted on 01 January, 2019

Accepted on 14 August, 2019

Translated from English by E. S. Purgina and E. M. Glavatskaya

В конце 1830-х гг. британский путешественник Джон Пейджет описал встреченных им румынских священников следующим образом: «не считая бóльшей опрятности и длинной черной бороды, которая доходила до груди, валахский священник никак не отличался от своей паствы... Эти мужи, однако, имеют намного бóльшую власть над простыми крестьянами, чем самые хитроумные иезуиты, самые богатые англиканские священники и самые суровые кальвинисты» [Paget, p. 202]. Автору этих слов, привыкшему к внешнему виду англиканских священников, показалось удивительным, что представители духовной иерархии ничем не отличались от своих прихожан, однако пользовались большим авторитетом. Возможно, впечатление путешественника и соответствовало действительности [Bökös; Porova-Nowak, p. 215], однако, вопрос о том, насколько этот образ отражал положение румынских священников в социально-экономической структуре провинции, остается открытым.

Империя Габсбургов, а с 1867 г. Австро-Венгрия, представляла собой «лоскутное одеяло», в различных частях которого всё большее значение приобретали социально-профессиональные группы, в том числе духовенство, способное мобилизовать массу крестьянства для решения задач, имевших не только церковный, но и национальный характер [Hitchins, p. 169–170]. Несмотря на расцвет церковной историографии Румынии в последние десятилетия, социально-профессиональная группа священников Трансильвании редко становилась предметом самостоятельного исследования. Цель данной статьи — описать процесс создания базы данных, которая позволит получить систематизированную информацию о данной социально-профессиональной группе. В центре исследования приходские священники и их приходы — два краеугольных камня национальной церкви Румынии.

Румынское приходское духовенство

На протяжении XIX — начала XX в. в Румынии шел активный процесс утверждения этнических идентичностей населения. В Трансильвании проживали румыны, венгры, немцы, словаки, русины, евреи, хорваты, сербы и цыгане, результатом чего стал чрезвычайно разнообразный конфессиональный ландшафт региона [Holom, Sorescu-Iudean, Hărăguș, p. 331–333]. Румынское население принадлежало к православной и греко-католической церквям (последняя была связана с Римом, но при этом сохраняла свое конфессиональное и национальное своеобразие [Brusanowski, 2017, S. 187–197]). Этапы административной реорганизации греко-католической церкви подробно описаны в фундаментальной работе Гента [Genț], а монографические исследования Брусановски посвящены анализу процесса институализации православной церкви и ее образовательной системе [Brusanowski, 2005; 2007]. Структурные сходства между православной и греко-католической церквями Румынии были подробно рассмотрены Карья [Cârja, 2007a]. Получили освещение церковная юрисдикция, викариатство и деканство [Andrei; Covaci, 2007], а также детали жизни отдельных общин [Panțuru]. Активно развивается процесс публикации источников, созданных церковными структурами [Suciu]. В ряде исследований, посвященных конкретным историческим деятелям, как правило, из числа высшего духовенства, был использован просопографический метод [Cârja, 2007b; Popa-Andrei, Covaci, Sima; Dăncilă-Ineoan, Iudean]. Ряд исследований посвящен вопросам преемственности в духовной профессии и подготовки кадров священнослужителей [Popa-Andrei, Covaci, Bedecsean, Dan, Balog; Popa-Andrei, Covaci], пенсионной системе греко-католической церкви [Covaci, 2012].

Таким образом, сложилась обширная историография по истории церквей Румынии, однако ландшафт научных исследований остается крайне фрагментированным, а детальные исследования в жанре case studies не дают возможности оценить ситуацию в общенациональном масштабе. В отличие от национальных церковных институтов, таких как, например, англиканская церковь, по которым имеются подробные статистические данные, по церковным институтам Трансильвании XIX — начала XX в. таких источников, к сожалению, не существует. Работы, написанные на агрегированных данных по той или иной епархии, редко включают персональные сведения о священниках, разве что небольшие нарративные вставки для иллюстрации. Однако такой подход не дает возможности оценить причины и результаты масштабных процессов социальной и географической мобильности священников и не позволяет получить представление о специфике приходов. Значимость детального изучения приходских священников обусловлена вовлеченностью клира в румынское национально-культурное движение [Hitchins, p. 169–220], развитие культуры в Трансильвании [Porovici] и национальной банковской системой [Balog]. Таким образом, для понимания роли духовенства в институциональной истории Трансильвании необходимо четкое представление о тех, кто входил в эту группу, ее основные характеристики и контекст, в рамках которого она осуществляла свою деятельность.

База данных «Confessional Infrastructures» как часть современного цифрового ландшафта

Попытки исследовать отдельные профессиональные категории или группы на определенной территории в XIX и XX вв. предпринимались и раньше. Например, существуют исследования, посвященные анализу штата императорского двора в Вене в начале Нового времени и выпускникам в Священной Римской империи в Средние века и начале Нового времени [Personnel and Organization of the Viennese Court; Kubiska-Scharl, Pölzl].

Цифровые технологии также стали активно использоваться при анализе церковных записей. Благодаря единообразию церквей в Европе, эти записи имеют более-менее сходную логику, что позволяет создавать структурированные базы данных, которые удобно использовать в социально-исторических исследованиях. Обзор большинства существующих баз демографических данных дан на страницах сайта Европейской ассоциации исторических демографов [Database List]. Хорошим примером может служить и собрание записей показаний свидетелей в Лондонском епархиальном суде [Consistory Database] и портал с архивами документов, созданных в XVIII и XIX вв. шотландскими приходскими пасторами по инициативе Сэра Джона Синклэра [The Statistical Accounts of Scotland]. Еще одним направлением цифровых исследований стало изучение церковной инфраструктуры на основе записей церковных старост Англии и Уэльса [The Churchwardens' Accounts of England and Wales]. И, наконец, методологически самой близкой для нашего проекта является база с записями церковных старост Англии и Уэльса [Clergy of the Church of England Database; Burns, Fincham, Taylor], которая позволяет получить представление о карьере всех священников англиканской церкви с 1540 по 1835 гг.

Несмотря на то, что исследование по священнослужителям Трансильвании схоже по своей сути с вышеописанными проектами, оно имеет определенную специфику, связанную с регионом, историческим периодом и используемыми источниками. Во-первых, в нашем исследовании священники рассматриваются как исторические акторы, у каждого из которых своя образовательная и профессиональная траектория. В отличие от предыдущих проектов, база данных «Confessional Infrastructures»¹ включает в себя информацию по двум различным деноминациям — православной и греко-католической, что позволит получить более полную картину религиозного ландшафта Румынии. Во-вторых, исследование предполагает создание пополняемой платформы, которая объединит как статистические, так и нарративные источники. В-третьих, настоящий проект не только фиксирует, стандартизирует и связывает карьеры священников в Трансильвании Нового времени, но и подробно рассматривает церковную инфраструктуру приходов: богослужебные здания, церковные

¹ Подробное описание проекта «Социальные и профессиональные траектории в конфессиональном пространстве Трансильвании» см. в [Social and Professional Trajectories].

школы и административные помещения. Наконец, база данных «Confessional Infrastructures» не только даст возможность максимально полно воссоздать картину церковной организации в конкретный исторический период, но и будет связана с данными переписей 1850–1910 гг.

Создание базы данных: источники и проблемы

Основа базы данных (далее БД) создавалась в соответствии с рекомендациями К. Мандемакера и Л. Диллон [Mandemakers, Dillon]. Объектом исследования являются священники греко-католической и православной церквей двух основных церковных административных подразделений в Трансильвании: епархии греко-католической церкви в Альба-Юлии и в Фэгэраше и епархии православной церкви в Сибиу. Эти подразделения имели большое значение для каждой из конфессий, поскольку в них располагались центры принятия решений греко-католической и православной церквей Трансильвании. Епархию в Альба-Юлии и Фэгэраше учредили в 1850 г., в 1855 г. она стала митрополией (архиепископством) греко-католической церкви в Трансильвании. Епархия в Сибиу была старейшей православной епархией в Трансильвании, утвердившей свою митрополичью кафедру в 1864 г. Благодаря рангу и положению внутри церковной структуры, записи в этих епархиях велись регулярно [Sima, Covaci].

В XIX и начале XX в. в обеих церквях Трансильвании, как и по всей католической Европе, велись *schematismae* — ежегодные книги. Эти книги содержат списки духовенства различных уровней церковной иерархии и должностных лиц. Аналогичные источники создавались в епархиях, которые находились на территории современной Украины в 1840–1850-е гг., в большинстве немецких епископств, в польских и венгерских епархиях. Идентичные по структуре документы были в ходу и при императорском дворе Габсбургов: сначала их вели только дворцовые священники в Вене, а потом они вошли в употребление и в провинциях [Kubiska-Scharl, Pölzl]. Несмотря на конфессиональные различия, протестантские церкви Центральной и Восточной Европы также использовали эту систему записей для контроля за собственной инфраструктурой и составом. При всех региональных различиях, в целом эти документы имеют сходную структуру.

В Трансильвании практика подготовки *schematismae* получила распространение с середины XIX в. Вероятно, это было связано с административными реформами, которые и привели к учреждению двух архиепископств, хотя и до этого предпринимались попытки, как со стороны государства, так и со стороны церкви, получить более четкое представление об организации церковной инфраструктуры на данной территории. Так, начиная с 1730-х и 1740-х гг., администрация Габсбургской монархии направляла запросы греко-католической и православной церквям Трансильвании с требованием предоставить описи церковной собственности, а также сведения о количестве семей и домохозяйств в приходах.

Эти данные были необходимы для проведения более эффективной политики в отношении религии в регионе [Dumitran, p. 168–220]. В дальнейшем описи неоднократно редактировались, и их данные не всегда полностью совпадают с историческими нарративами конца XIX в. [Câmpeanu, p. 116–117]. Более того, многие документы XVIII в. были составлены представителями имперской власти в Трансильвании или по их приказу, что заставляет сомневаться в их достоверности. Наконец, существенные различия между документами XVIII и XIX вв., как в плане репрезентативности, так и с точки зрения полноты содержащихся в них сведений, не позволили включить ранние источники в БД на данном этапе работы по ее созданию. В дальнейшем они могут быть включены в БД по мере ее расширения за счет новых материалов, позволяющих провести критический анализ и корректировку сведений ранних источников XVIII в.

Первоначально церковные *schematismae* публиковались ежегодно, как часть литургических календарей. Именно такой периодичности придерживалась православная церковь. На настоящий момент БД включает сведения, транскрибированные из *schematismae* православной архиепархии г. Сибиу за 1882–1914 гг., всего 73 000 записей.

Греко-католическая церковь обычно публиковала *schematismae* чуть чаще, чем раз в десять лет, что позволяет реконструировать инфраструктуру и кадровый состав по десятилетиям. Приблизительно за год до публикации *schematismae* епархии выпускали церковные циркуляры. Кроме того, в честь двухсотлетнего юбилея той или иной епархии греко-католическая церковь публиковала детальные описания состава и административной организации соответствующей епархии. Примером такого рода источника может служить *Schematismus* архиепископства Альба-Юлии и Фэгэраша от 1900 г. Он содержит биографические данные всех известных священнослужителей, которые служили в приходах и деканствах епархии в 1733–1900 гг. В заключительную часть книги были также включены краткие сведения о тех священниках, которые служили в епархии в 1900 г. *Schematismae* греко-католической церкви часто предварялись подробными биографиями наиболее значительных и высокопоставленных представителей духовенства. Сведения из *Schematismus* архиепископства Альба-Юлии и Фэгэраша от 1900 г. уже транскрибированы в БД и проходят стандартизацию.

Schematismae православной архиепархии в г. Сибиу были дополнены *Protocoalele sufletelor* — подушными протоколами, которые содержат информацию о тех, кто принял духовный сан (с точной датой рукоположения) и получил назначение в приход. Эти протоколы хранятся в церковных архивах Сибиу. Сведения из протоколов 1857–1868 гг. уже транскрибируются в БД. Некоторые из них также содержат дополнительно информацию по демографии населенного пункта, например, общее число православных жителей, количество умерших или родившихся (с указанием пола), а также количество заключенных браков.

В *schematismae*, выпускавшихся по поводу 200-летних юбилеев, помимо полного списка духовенства, служившего в епархии со дня ее основания, были

указаны все административные изменения, происходившие в епархии. Например, сведения о том, к какому деканству принадлежал тот или иной приход в тот или иной период и как выстраивались иерархические отношения между ними. Каждая запись в БД содержит информацию о конфессиональном составе общины. Данные о людях, принадлежавших к другой (не греко-католической) церкви были взяты из государственной переписи того же года. Таким образом, можно сравнивать данные государственной переписи с данными церкви. Серия *Protocoalele sufletelor* православной церкви, несмотря на неполноту данных, всё же позволяет сравнить данные о численности православного населения Трансильвании.

Schematismae и *Protocoalele sufletelor* стали информационной основой БД и будут впоследствии дополнены другими видами массовых источников. Их выбор в качестве основных обусловлен тем, что они содержат информацию о составе духовенства и инфраструктуре греко-католической и православной церквей в Румынии. Следующим источником, данные из которого будут введены в БД, являются списки священников, рукоположенных в теологической академии в г. Блаж (в центре архиепископства Альба-Юлии и Фэгэраша) начиная с 1869 г. В них также включены данные о женах и детях умерших священников епархии и финансовой поддержке, которая им оказывалась, а также о вакантных приходах в епархии в начале XX в.

Структура базы данных: краткое описание

Концепция БД основывается на двух уже существующих моделях баз данных: источник-ориентированной базы данных населения Трансильвании [Historical Population Database of Transylvania] и исследовательско-ориентированной Исторической базы данных [Historical Data Grinder]. Подобно второй из вышеперечисленных баз данных, мы применили модель «сущность — атрибут — значение». Исходя из опыта применения цифровых технологий в исторических исследованиях, было решено сохранить структуру источников. БД включает в себя несколько основных и дополнительных таблиц: таблица источников; отдельные таблицы для каждого церковно-административного подразделения (епархия, деканство, викариат, приход); таблица с индивидуальными данными священников; названиями всех церковных должностей, упоминаемых в источниках; таблица «Церковные административные структуры» содержит информацию о церковных судах, канцеляриях и т. п.; таблица, в которой указываются должности и лица, их занимавшие, а также церковные подразделения, к которым они относились в конкретный момент времени. Сводные таблицы разбиты на составные элементы с максимальной степенью детализации. В настоящее время эти данные проходят стандартизацию. Базовый уровень в церковной структуре — приход — также привязан к таблице локаций, которые были получены из переписей 1850–1910 гг. Каждая перепись принимается за один источник, чтобы временные метки церковных и секулярных источников совпадали:

приход Аюд (идентификатор — id 1, деканства — id 1, епархии — id 1), таким образом, оказывается связан с локацией 1 определенного округа и графства в соответствии с данными переписи. Сложность идентификации состояла в том, что названия приходов, как и географические названия, могли быть на разных языках (румынском, венгерском, латыни) или изменились со временем. Несмотря на то, что ввод и стандартизация данных, а также установление прямых связей между церковными и светскими административными единицами заняли много времени, это поможет в будущем при анализе истории взаимодействия церковных и светских властей. В частности, сведения БД помогут определить степень вовлеченности приходских священников в мирские дела: выборы, национальные ассоциации и пр. Хронологическая привязка информации позволит проанализировать эволюцию церковной инфраструктуры и проводить полноценные лонгитюдные исторические исследования приходов и деканств.

Отдельная таблица будет содержать типичные поля, которые встречаются в массовых источниках (имя, фамилия, прозвище, титул, пол и т. п.), которые впоследствии будут привязаны к таблице с должностями и к различным образовательным учреждениям или церковно-административным структурам. Последними будут стандартизованы поля с именами, которые записаны на трех языках (румынском, венгерском и латыни).

Таблица с должностями была стандартизована первой, в результате чего была выявлена необходимость создания единого терминологического аппарата для БД из-за различий в официальной терминологии церквей Румынии: греко-католическая церковь использовала латинские термины, в то время как православная церковь придерживалась греческих терминов. Поскольку большинство должностей в одной церкви имели эквиваленты в другой, была создана дополнительная колонка со стандартными обозначениями должностей. Таким образом, православный *protopop* и католический *presbiter* обозначали одну и ту же должность главы деканства (*tract presbiterial*, *protopresbiteriat*, *protopopiat*, *district protopopesc*). Обе версии были стандартизованы следующим образом: *dean* / *decanus* / *protopop*. Аналогичным образом были стандартизованы должностные статусы: например, многие священники и учителя фигурировали в списке с обозначениями *pensionat* (на пенсии), *ambulant* (приезжающий) и *interimar* (временный, замещающий). Должности, связанные с конкретным подразделением церковной администрации, например, деканством или приходом также были стандартизованы: *administrator protopopesc* (администратор-протопоп) и *administrator parohial* (приходской администратор). Это позволило свести 700 различных вариантов написания должностей в источниках к 40 стандартным. Чтобы облегчить задачу исследователям, которые недостаточно хорошо знакомы с церковной иерархией или не заинтересованы в деталях должностных назначений священников в БД дополнительно введена трехчастная система, в которой должности епархиального уровня отнесены к высшим слоям духовенства; приходского уровня — к низшим, а те, кто представлял их в церковных судах, — к средним слоям.

Заключение

Церковная история Трансильвании имеет сложившуюся историографическую традицию. Исследователи, в частности, обращались к теме взаимоотношений церкви и государства, влияния сети церковных школ на культуру румынского населения, участия духовенства в Первой мировой войне и другим актуальным темам. Однако, попыток создания структурированных баз данных до сих пор не предпринималось. Между тем, отсутствие единых баз данных остро ощущается во всем исследовательском поле, поскольку фрагментарные исследования не дают возможности провести комплексный анализ для значительных временных периодов и больших географических районов, что неизбежно ограничивает тематику исследований. Создание единой базы данных, таким образом, стало объективной необходимостью.

При проектировании базы данных важно было определиться с выбором основного круга источников, который очевидным образом пал на *schematismae* православной и греко-католической церковью Румынии. На их основе была создана платформа для цифровых исследований по церковной истории в данном регионе. *Schematismae* содержат данные обо всех аспектах церковной структуры — от сложной административной иерархии и юрисдикции до приходской недвижимости, включавшей богослужебные здания и школы; а также списки лиц, занимавших те или иные должности. *Schematismae*, таким образом, являются важнейшими источниками по церковной истории, структуре и приходской жизни в Румынии. Все иные источники, в которых упоминаются священники и приходы, независимо от структуры и контекста, в котором они были созданы, можно будет в дальнейшем связать, хотя бы в какой-то степени, с данными, которые уже вошли в БД, при условии, что они будут отвечать основному условию: информация о конкретных лицах или церковных подразделениях, содержащаяся в них, должна соотноситься с конкретными элементами в стандартной базе данных. У некоторых священников полностью совпадают имена, что при отсутствии дополнительной информации об их образовании или местонахождении их приходов превращается в серьезную проблему. Аналогичным образом отсутствие четкой временной атрибуции источника может значительно затруднить, если не сделать временно невозможным, связывание информации с данными, систематизированными в инфраструктуре БД. Однако, дальнейшее развитие БД и включение в нее новых источников позволит уточнить и скорректировать уже введенную информацию. Связывание БД с базой данных «Historical Population Database of Transylvania» и с другими ресурсами, в которых упоминаются священники, даст возможность проводить сравнительные исследования по социальной истории не только Трансильвании, но и других регионов. После того, как в базу данных будут включены сведения из других источников, например, из записей о доходах священников, об их семьях и образовании, появится возможность более полно реконструировать детали жизни этой социально-профессиональной группы населения, сыгравшей важную роль в развитии страны.

Источники

Clergy of the Church of England Database. URL: <http://theclergydatabase.org.uk/> (accessed: 03.12.2018).

Consistory Database. URL: <http://consistory.cohds.ca> (accessed: 03.12.2018).

Database List. URL: <https://ehps-net.eu/databases> (accessed: 03.12.2018).

Historical Data Grinder. URL: <http://82.208.133.141:3030/> (accessed: 03.12.2018).

Historical Population Database of Transylvania. URL: <https://ehps-net.eu/databases/historical-population-database-transylvania-1850-1914> (accessed: 03.12.2018).

Personnel and Organization of the Viennese Court (1711–1806) — organizational and prosopographical studies on the early modern Viennese Court. URL: <https://www.univie.ac.at/hofpersonal/en/home> (accessed: 03.12.2018).

Social and Professional Trajectories. URL: <http://confinfrahist.granturi.ubbcluj.ro> (accessed: 03.12.2018).

The Churchwardens' Accounts of England and Wales. URL: https://warwick.ac.uk/fac/cross_fac/myparish/projects/cwa (accessed: 03.12.2018).

The Statistical Accounts of Scotland online. URL: <https://stataccscot.edina.ac.uk/static/statacc/dist/home> (accessed: 03.12.2018).

Исследования

Andrei M. La granița Imperiului: Vicariatul Greco-Catolic al Rodnei în a doua jumătate a secolului al XIX-lea. Cluj-Napoca : Argonaut, 2006.

Balog I. M. The Clergy's Involvement in the Romanian Credit System from Transylvania during the Late Nineteenth and the Early Twentieth Centuries. Case Study: the Greek-Catholic Clergy // Recruitment and Promotion among the Romanian Greek-Catholic Ecclesiastical Elite of Transylvania (1853–1918): A Collection of Studies / editors: M. Popa-Andrei (coord.), D. Covaci, M. Bedecean, A. Dan, I.-M. Balog. Cluj-Napoca : Mega Publishing House, 2014. P. 163–180.

Bökös B. Representations of Hungary and Transylvania in John Paget's Travelogue. DOI 10.1515/ausp-2017-0007 // Acta Universitatis Sapientiae. Philologica. 2017. 9 (1). P. 87–98.

Brusanowski P. Învățământul confesional ortodox român din Transilvania între anii 1848–1918. Între exigențele statului centralist și principiile autonomiei bisericești. Cluj-Napoca : Presa Universitară Clujeană, 2005.

Brusanowski P. Reforma constituțională în Biserica Ortodoxă a Transilvaniei între 1850–1925. Cluj-Napoca : Presa Universitară Clujeană, 2007.

Brusanowski P. Katholiken und Orthodoxe in Siebenbürgen und im rumänischen Altreich. Verschiedene Modelle von religiöser Toleranz und des Lebens miteinander // Dialog 2.0 — Braucht der orthodox-katholische Dialog neue Impulse? / Hg. D. Schon. Regensburg : Verl. Friedrich Pustet, 2017. S. 160–210.

Burns A., Fincham K., Taylor S. Reconstructing Clerical Careers: The Experience of the Clergy of the Church of England Database // The Journal of Ecclesiastical History. 2004. 4. P. 726–737.

Câmpeanu R. Biserica Română Unită între istorie și istoriografie. Cluj-Napoca : Presa Universitară Clujeană, 2003.

Cârja C. Instituții ecleziastice la românii din Transilvania în a doua jumătate a sec. al XIX-lea și la începutul sec. XX. Perspectivă comparată // Identitate și alteritate : studii de imagologie Vol. 4 : Studii de istorie politică și culturală. Cluj-Napoca : Argonaut, 2007a. P. 53–78.

Cârja I. Biserică și societate în Transilvania în perioada păstoririi mitropolitului Ioan Vancea (1862–1892). Cluj-Napoca : Presa Universitară Clujeană, 2007b.

Covaci D. Modalități de instituire a preoților în protopopiatele greco-catolic și ortodox ale Reghinului în a doua jumătate a secolului al XIX-lea // Identitate și alteritate : studii de imagologie Vol. 4 : Studii de istorie politică și culturală. Cluj-Napoca : Argonaut, 2007. P. 79–90.

- Covaci D. For the Rest of Their Life: The Retirement of the Romanian Greek-Catholic Clergy // *Transylvanian Review*. 2012. XXI (Supplement) 3. P. 359–369.
- Dăncilă-Ineoan A.-O., Iudean O.-E. The Activism of the Middle Clergy in Support of the National Desideratum: Romanian Archpriests at the Great National Assembly in Alba Iulia // *Transylvanian Review*. 2018. 27 (3). P. 34–49.
- Dumitran D. Un timp al reformelor: Biserica Greco-Catolică din Transilvania sub conducerea episcopului Ioan Bob: (1782–1830). Cluj-Napoca : Argonaut. 2007.
- Genț I. Administrația bisericească. Oradea : Tipografia «Nagyvárad», 1912.
- Hitchins K. A Nation Affirmed: The Romanian National Movement in Transylvania 1860–1914. Bucharest : The Encyclopaedic Publishing House, 1994.
- Holom C., Sorescu-Iudean O., Hărăguș M. Beyond the Visible Pattern: Historical Particularities, Development, and Age at First Marriage in Transylvania, 1850–1914. DOI 10.1080/1081602X.2018.1433702 // *The History of the Family*. 2018. 23 (2). P. 329–358.
- Kubiska-Scharl I., Pölzl M. Die Karrieren des Wiener Hofpersonals 1711–1765. Eine Darstellung anhand der Hofkalender und Hofparteienprotokolle // *Forschungen und Beiträge zur Wiener Stadtgeschichte*. Bd. 58. Innsbruck ; Wien ; Bozen : Studien Verl., 2013.
- Mandemakers K., Dillon L. Best Practices with Large Databases on Historical Populations // *Historical Methods: A Journal of Quantitative and Interdisciplinary History*. 2004. 37 (1). P. 34–38.
- Paget J. Hungary and Transylvania: With Remarks on their Condition, Social, Political, and Economical. London : John Murray, Albemarle Street, 1839. Vol. II.
- Panțuru C. Parohia ortodoxă română Timișoara — Fabric: studiu istoric, canonic și administrativ-bisericesc. Siu, Timișoara : Astra Museum, Editura Partoș, 2013.
- Popa-Andrei M., Covaci D. The Recruitment of an Ecclesiastical Elite: the Canons of the Cathedral Chapters in Oradea and Blaj // *Anuarul Institutului de Istorie „George Barițiu”*. Cluj-Napoca : al Academiei Române, 2013. LII (Supplement). P. 115–138.
- Popa-Andrei M., Covaci D. M., Sima A. V. Canonici, profesori și vicari foranei din Biserica Română Unită (1853–1918) : dicționar. Cluj-Napoca : Mega, 2013.
- Popa-Andrei M., Covaci D., Bedecan M., Dan A., Balog I. M. Recruitment and Promotion among the Romanian Greek-Catholic Ecclesiastical Elite in Transylvania (1853–1918) : A Collection of Studies. Cluj-Napoca : Mega Publ. House, 2014.
- Popova-Nowak I. V. The Odyssey of National Discovery: Hungarians in Hungary and Abroad, 1750–1850 // *Under Eastern Eyes: A Comparative Introduction to East European Travel Writing on Europe* / ed. by W. Bracewell and A. Drace-Francis. Budapest : CEU Univ. Press, 2008. P. 195–222.
- Popovici V. ASTRAS Membership in the early 1900s // *Studia Universitatis Babeș-Bolyai. Historia*. 2018. 63 (2). P. 36–61.
- Sima A. V., Covaci D. The propaganda messages disseminated through Transylvanian ecclesiastical channels during World War I // *Nouvelles Études d'Histoire*. 2015. XIII. P. 141–152.
- Suciu D. Biserică, școală și comunitate ortodoxă în Transilvania în epoca modernă: documente: protopopiatul Cetatea de Piatră și eparhia Sibiului: Corespondență 1849–1874. Cluj-Napoca : Argonaut, 2011. Vol. II/1.

References

- Andrei, M. (2006). *La granița Imperiului: Vicariatul Greco-Catolic al Rodnei în a doua jumătate a secolului al XIX-lea* [At the Border of the Empire: The Greco-Catholic Vicarage of Rodnei in the Second Half of the 19th Century]. Cluj-Napoca: Argonaut. (In Romanian)
- Balog, I. M. (2014). The Clergy's Involvement in the Romanian Credit System from Transylvania during the Late Nineteenth and the Early Twentieth Centuries. Case Study: the Greek-Catholic Clergy. In M. Popa-Andrei (Coord.), D. Covaci, M. Bedecan, A. Dan, & I.-M. Balog (Eds.), *Recruitment and Promotion among the Romanian Greek-Catholic Ecclesiastical Elite of Transylvania (1853–1918): A Collection of Studies* (pp. 163–180). Cluj-Napoca: Mega Publishing House.

Bökös, B. (2017). Representations of Hungary and Transylvania in John Paget's Travelogue. *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 9 (1), 87–98. doi: 10.1515/ausp-2017-0007

Brusanowski, P. (2005). *Învăţământul confesional ortodox român din Transilvania între anii 1848–1918. Între exigenţele statului centralist şi principiile autonomiei bisericeşti* [The Romanian Orthodox Confessional Education in Transylvania between 1848 and 1918. Between the Requirements of the Centralist State and the Principles of Ecclesial Autonomy]. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană. (In Romanian)

Brusanowski, P. (2007). *Reforma constituţională în Biserica Ortodoxă a Transilvaniei între 1850–1925* [Constitutional Reform in the Orthodox Church of Transylvania between 1850 and 1925]. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană. (In Romanian)

Brusanowski, P. (2017). Katholiken und Orthodoxe in Siebenbürgen und im rumänischen Altreich. Verschiedene Modelle von religiöser Toleranz und des Lebens miteinander [Catholics and Orthodox Believers in Transylvania and the Romanian Empires. Different Models of Religious Tolerance and Life Together]. In D. Schon (Ed.), *Dialog 2.0 – Braucht der orthodox-katholische Dialog neue Impulse?* (pp. 160–210). Regensburg: Verlag Friedrich Pustet. (In German)

Burns, A., Fincham, K., & Taylor, S. (2004). Reconstructing Clerical Careers: The Experience of the Clergy of the Church of England Database. *The Journal of Ecclesiastical History*, 4, 726–737.

Câmpeanu, R. (2003). *Biserica Română Unită între istorie şi istoriografie* [The Romanian Church United between History and Historiography]. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană. (In Romanian)

Cârja, C. (2007a). Instituţii eclesiastice la românii din Transilvania în a doua jumătate a sec. al XIX-lea şi la începutul sec. XX. Perspectivă comparată [Ecclesiastical Institutions of the Romanians in Transylvania in the Second Half of the 19th Century. 19th and Early 20th Centuries Comparative Perspective]. In *Identitate şi alteritate : studii de imagologie Vol. 4: Studii de istorie politică şi culturală* [Identity and Otherness. Image Studies. Vol. 4: Case Studies of Political and Cultural History] (pp. 53–78). Cluj-Napoca: Argonaut. (In Romanian)

Cârja, I. (2007b). *Biserică şi societate în Transilvania în perioada păstoririi mitropolitului Ioan Vancea (1862–1892)* [Church and Society in Transylvania during the Pastoral Life of Metropolitan Ioan Vancea]. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană. (In Romanian)

Covaci, D. (2007). Modalităţi de instituire a preoţilor în protopopiatele greco-catolic şi ortodox ale Reghinului în a doua jumătate a secolului al XIX-lea [Methods of Establishing Priests in the Greek Catholic and Orthodox Dean of Reghin in the Second Half of the 19th Century]. In *Identitate şi alteritate : studii de imagologie Vol. 4: Studii de istorie politică şi culturală* [Identity and Otherness. Image Studies. Vol. 4: Case Studies of Political and Cultural History] (pp. 79–90). Cluj-Napoca: Argonaut. (In Romanian)

Covaci, D. (2012). For the Rest of Their Life: The Retirement of the Romanian Greek-Catholic Clergy. *Transylvanian Review*, XXI (Supplement) 3, 359–369.

Dăncilă-Ineoan, A.-O., & Iudean, O.-E. (2018). The Activism of the Middle Clergy in Support of the National Desideratum: Romanian Archpriests at the Great National Assembly in Alba Iulia. *Transylvanian Review*, 27 (3), 34–49.

Dumitran, D. (2007). *Un timp al reformelor: Biserica Greco-Catolică din Transilvania sub conducerea episcopului Ioan Bob: (1782–1830)* [A Time of Reforms: The Greek Catholic Church of Transylvania under Bishop Ioan Bob: (1782–1830)]. Cluj-Napoca: Argonaut. (In Romanian)

Genţ, I. (1912). *Administraţia bisericească* [Church Administration]. Oradea: Tipografia «Nagyvárad». (In Romanian)

Hitchins, K. (1994). *A Nation Affirmed: The Romanian National Movement in Transylvania 1860–1914*. Bucharest: The Encyclopaedic Publishing House.

Holom, C., Sorescu-Iudean, O., & Hărăguş, M. (2018). Beyond the Visible Pattern: Historical Particularities, Development, and Age at First Marriage in Transylvania, 1850–1914. *The History of the Family*, 23(2), 329–358. doi: 10.1080/1081602X.2018.1433702

Kubiska-Scharl, I., & Pölzl, M. (2013). Die Karrieren des Wiener Hofpersonals 1711–1765. Eine Darstellung anhand der Hofkalender und Hofparteiprotokolle. *Forschungen und Beiträge zur Wiener Stadtgeschichte*, 58. Innsbruck; Wien; Bozen: Studien Verlag. (In German)

Mandemakers, K., & Dillon, L. (2004). Best Practices with Large Databases on Historical Populations. *Historical Methods: A Journal of Quantitative and Interdisciplinary History*, 37(1), 34–38.

Paget, J. (1839). *Hungary and Transylvania: With Remarks on their Condition, Social, Political, and Economical* (Vol. II). London: John Murray, Albemarle Street.

Panțuru, C. (2013). *Parohia ortodoxă română Timișoara — Fabric: studiu istoric, canonic și administrativ-bisericesc* [Romanian Orthodox Parish Timișoara — Fabric: Historical, Canonical and Administrative Church Study]. Siu, Timișoara: Astra Museum, Editura Partoș. (In Romanian)

Popa-Andrei, M., & Covaci, D. (2013). The Recruitment of an Ecclesiastical Elite: The Canons of the Cathedral Chapters in Oradea and Blaj. *Anuarul Institutului de Istorie „George Barițiu” Cluj-Napoca al Academiei Române, LII* (Supplement), 115–138.

Popa-Andrei, M., Covaci, D. M., & Sima, A. V. (2013). *Canonici, profesori și vicari foranei din Biserica Română Unită (1853–1918): dicționar* [Canonici, Professors and Vicarians of the Foran Romanian Church (1853–1918): Dictionary]. Cluj-Napoca: Mega. (In Romanian)

Popa-Andrei, M., Covaci, D., Bedecean, M., Dan, A., & Balog, I. M. (Eds.). (2014). *Recruitment and Promotion among the Romanian Greek-Catholic Ecclesiastical Elite in Transylvania (1853–1918). A Collection of Studies*. Cluj-Napoca: Mega Publishing House.

Popova-Nowak, I. V. (2008). The Odyssey of National Discovery: Hungarians in Hungary and Abroad, 1750–1850. In W. Bracewell, & A. Drace-Francis (Eds.), *Under Eastern Eyes. A Comparative Introduction to East European Travel Writing on Europe* (pp. 195–222). Budapest: CEU University Press.

Popovici, V. (2018). ASTRA'S Membership in the Early 1900s. *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Historia*, 63(2), 36–61.

Sima, A. V., & Covaci, D. (2015). The Propaganda Messages Disseminated through Transylvanian Ecclesiastical Channels during World War I. *Nouvelles Études d'Histoire, XIII*, 141–152.

Suciu, D. (2011). *Biserică, școală și comunitate ortodoxă în Transilvania în epoca modernă: documente: protopopiatul Cetatei de Piatră și eparhia Sibiului: Corespondență 1849–1874* [Church, School and Orthodox Community in Transylvania in the Modern Age: Documents: The Deanery of the Stone Fortress and the Diocese of Sibiu: Correspondence 1849–1874] (Vol. II/1). Cluj-Napoca: Argonaut. (In Romanian)

Эппель Мариус

доктор исторических наук,
старший научный сотрудник
Центр демографических исследований
Университет Бабеш-Бойяи
Str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1,
400084, Cluj-Napoca, România
E-mail: mariuseppel@yahoo.fr

Сореску-Иудеан Оана

младший научный сотрудник
Университет Бабеш-Бойяи
Str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1,
400084, Cluj-Napoca, România
E-mail: oana.sorescu@gmail.com

Eppel, Marius

Dr. Hab. (History), Senior Researcher
Centre for Population Studies
Babeș-Bolyai University
1, Mihail Kogălniceanu Str.,
400084 Cluj-Napoca, Romania
Email: mariuseppel@yahoo.fr

Sorescu-Iudean, Oana

Research Assistant
Babeș-Bolyai University
1, Mihail Kogălniceanu Str.,
400084 Cluj-Napoca, Romania
Email: oana.sorescu@gmail.com